



**NOTICE OF CONDITIONAL APPROVAL**

**AVIS D'APPROBATION CONDITIONNELLE**

Issued by statutory authority of the Minister of Industry for the following device model(s):

Émis en vertu du pouvoir statuaire du ministre de l'Industrie pour le(s) modèle(s) d'instrument suivant(s):

**TYPE OF DEVICE**

**TYPE D'APPAREIL**

Electronic Load Receiving and Weighing Element

Dispositif peseur et récepteur de charge électronique

**APPLICANT**

**REQUÉRANT**

Scaletech Systems Ltd.  
505 45<sup>th</sup> St. East  
Saskatoon, SK  
Canada  
S7K 0W3

**MANUFACTURER**

**FABRICANT**

Lajord Hutterian Bretheren  
Box 514 Station Main  
White City, SK  
Canada  
S4L 5B1

**MODEL NUMBER(S) - NUMÉRO(S) DE MODÈLE(S)**

ST 110-10-12-4

**USE**

**USAGE**

- General Use
- Restricted use

- Usage général
- Usage restreint

## SECTION 1 (including cover page) - Model Identification and Summary of Device Main Metrological Characteristics

**NOTE:** This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the *Weights and Measures Regulations*. The following is a summary of the principal features only.

### SECTION 2 - Model(s) Identification and Summary of the Parameters and Limitations

The model(s) listed in Column 1 of the following table is (are) approved according to the metrological characteristics indicated in the other corresponding columns of the table. Models produced for use in trade must comply, namely in terms of settings and use, with the metrological characteristics indicated in the table.

Devices marked with "C" (complete) in column 2 have been tested using full tolerance. The modules of these devices cannot be separated in order to form another device, when interfaced with other modules. Devices marked with "M" (modular) have been tested as a module using partial tolerances for each of them; They can be interfaced with other compatible modules in order to form a device.

When values in columns 4, 6 and 8 are in metric and in imperial units, the device can be operated in dual units. If one of these units is in brackets, this unit selection is programmable and sealable; if it is not in brackets, the operator can select the unit through the keyboard.

An "X" means that the function or the element is present while a "---" indicates that the element or the function is absent.

When d is in [ ], d ≠ e.  
E<sub>max</sub>: load cell capacity

## PARTIE 1 (incluant la page couverture) - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des caractéristiques métrologiques principales de l'appareil.

**REMARQUE :** Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du *Règlement sur les poids et mesures*. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

### PARTIE 2 - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des paramètres-limites

Le(les) modèle(s) énuméré(s) dans la colonne 1 du tableau suivant, est (sont) approuvé(s) en fonction des paramètres indiqués dans les autres colonnes correspondantes du tableau. Le(les) modèle(s) construit(s) pour usage dans le commerce doit(vent) être réglé(s) et utilisé(s) selon les fonctions métrologiques indiquées dans le tableau.

Les appareils marqués d'un "C" (complet) à la colonne 2, ont été vérifiés en appliquant la pleine tolérance. Les modules de ces appareils ne peuvent être séparés pour former, en les rattachant à d'autres modules, un autre instrument. Les appareils marqués d'un "M" (modulaire) ont été vérifiés comme module en appliquant à chacun la tolérance partielle; ils peuvent être rattachés à d'autres modules compatibles pour former un instrument.

Lorsque les valeurs aux colonnes 4, 6 et 8 sont indiquées en unités métriques et en unités impériales, l'appareil peut fonctionner dans les deux unités. Si une des unités est entre parenthèses, la sélection de l'unité est programmable et scellable; si elle est indiquée sans parenthèses, l'opérateur peut choisir l'unité au moyen du clavier.

Le signe "X" indique que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le signe "---" indique l'absence du dispositif ou de la fonction.

Lorsque d est entre [ ], d ≠ e.  
E<sub>max</sub>: portée de la cellule de pesage.

**SECTION 2- TABLE 1 - Device Main Metrological Characteristics****PARTIE 2 -TABLEAU 1 - Les caractéristiques métrologiques principales des appareils**

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Model Modèle	C or/ou M	Class Classe	Max	E <sub>max</sub>	e [d]	n <sub>max</sub>	e <sub>min</sub>	Temp
ST 110-100-12-4	M	III HD	110,000 kg	75,000 kg	---	---	10 kg	-10°C to/à 40°C

Meaning of the codes used in model numbers and other information / Signification des codes utilisés dans le numéro de modèle et autres informations.

Model / Modèle ST 110-100-12-4:

110: denotes capacity in tonnes. / indique la capacité en tonnes

100: denotes platform length in feet. / indique la longueur du tablier récepteur de charge en pieds

12: denotes platform width in feet. / indique la largeur du tablier récepteur de charge en pieds

4: denotes number of load cell pairs used to support the platform. / indique le nombre de paires de cellules de charge utilisées sous le tablier récepteur de charge.

Number of Weighbridges / Nombre de pont-bascules	Weighbridge length and width / Longueur et largeur du pont-basculé		Number of Load Cell pairs / Nombre des paires de cellules de pesage	Total Number of Load Cells / Nombre total de cellules de pesage
1 continuous deck made of 3 connected sections / 1 tablier continu qui contient 3 sections reliées	Length / Longueur	Width / Largeur	4	8
	2 End Sections / 2 sections d'extrémité: 30' 1 Middle Section / 1 section centrale: 40' Total / Totale: 100'	12'		

**SECTION 3 - Device Description**

If an "X" appears in table columns, it means that the function or the element is present while a "- -" indicates that the element or the function is absent or that it is not applicable.

**PARTIE 3 - Description de l'appareil**

Le symbole "X" qui apparaît dans les colonnes des tableaux signifie que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le symbole "- -" signifie l'absence du dispositif ou de la fonction; ou que celui ou celle-ci ne s'applique pas.

**SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features****PARTIE 3 -TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux**

Models/Modèles →	ST 110-100-12-4
<b>General / Générales</b>	
NA / s.o.	
<b>Metrological Functions / Fonctions métrologiques</b>	
NA / s.o.	
<b>Operator's Display / Affichage destiné à l'opérateur</b>	
NA / s.o.	
<b>Customers' Display / Affichage destiné aux clients</b>	
NA / s.o.	
<b>Keyboard and Operator Controls/Clavier et boutons de contrôle destinés à l'opérateur</b>	
NA / s.o.	

## SECTION 3 - TABLE 3 - Weighing Element Features

## PARTIE 3 - TABLEAU 3 - Caractéristiques des dispositifs peseurs

<b>Models/Modèles →</b>	ST 110-100-12-4
<b>General / Générales</b>	
<b>Platter Dimensions/Dimensions du plateau</b>	100 ' x 12 ' 30.48 m x 3.66 m
<b>Power Supply/Alimentation électrique</b> ① V AC / V c.a. ② V DC / V c.c. ③ AC-DC adapter / Adaptateur c.a.-c.c.	---
<b>Material /Matériau</b> ① Housing/Boîtier ② Frame/Châssis ③ Sub-frame/Sous châssis ④ Platter/Plateau	②③ Mild Steel / acier doux ④ Mild Steel and Reinforced Concrete / acier doux et béton armé
<b>Level/Niveau</b>	---
<b>Adjustable Feet/Pieds réglables</b>	---
<b>Stops/Butées</b>	X
<b>Signal transmitted/Signal transmis</b> ① Analog/Analogue ② Digital/Numérique	①
<b>Installation</b> ① Permanent/Permanente ② Mobile	①
<b>Load Cells / Cellules de pesage</b>	
<b>Number of Load Cells/Nombre de cellules de pesage</b>	8
<b>Type</b>	Double-ended (shear) /Appui double (cisaillement)
<b>Assembly/Montage</b> ① Bolted/Boulonnée(s) ② Other/Autre	② Mounted in a chair support that transfers the load from the platform to the load cell through a uni-link arrangement / Montées dans une selle d'assise qui assure le transfert de la charge de la plate-forme à la cellule de pesage par l'entremise d'un système à couplage unique.
<b>Location/Localisation</b>	Each end of the platform is supported by a pair of load cells located 2' (0.61 m) from the edge. The platform is further supported by two more pairs of load cells each located 33'-6"(10.2 m) from either edge of the platform. / Les cellules de charges sont installées en paires à 2' (0.61 m) à chaque bout du tablier récepteur de charge. Le tablier est d'autant plus supporté par deux autres paires de cellules de charge situées à 33' 6"(10.2 m) de chaque bout du tablier.

## SECTION 3 - TABLE 3 - Weighing Element Features (continued)

## PARTIE 3 - TABLEAU 3 - Caractéristiques des dispositifs peseurs(suite)

<b>Models/Modèles</b> →	ST 110-100-12-4
<b>Load Transmission/Transmission de la charge</b> ① Direct ② Indirect	②

## SECTION 4 - Access to Means of Adjustment and Means of Sealing

## PARTIE 4 - Accès aux dispositifs de réglage et mode de scellage

<b>Models/Modèles</b> →	ST 110-100-12-4
<b>Physical Seals / Scellés physiques:</b> ① Wire and Seal / Fil et scellé ② Paper Seal / Scellé papier ③ Other / Autre	① The load cell cables are attached to a junction box without metrological functions, which can be sealed with a wire and seal./ Les câbles des cellules de pesage aboutissent à une boîte de jonction sans fonctions métrologiques qui peut être scellée à l'aide d'un fil et d'un scellé.
<b>Metrological Audit Trail / Registre électronique des événements métrologiques</b> ④ Category 1 / Catégorie 1 ⑤ Category 2 (Physical Seal) / Catégorie 2 (scellé physique) ⑥ Category 2 (Event Counter) / Catégorie 2 (Compteur d'évènements) ⑦ Category 3 / Catégorie 3	---

## SECTION 5 - Limitations and Specific Installation and Marking Requirements

## PARTIE 5 - Les restrictions/exigences particulières d'installation et de marquage

<b>Models/Modèles</b> →	ST 110-100-12-4
① Counting Function / Fonction de comptage ② Over-under Target Function / fonction au-delà et en deçà de la cible ③ Device Installation / Installation de l'appareil ④ Automatic and In-Motion Weighing / Appareil pour pesage automatique et en mouvement ⑤ Other / Autre	③ Device Installation / Installation de l'appareil:  Device must be affixed permanently and according to the manufacturer's specifications. / L'appareil doit être fixé de façon permanente et conformément aux spécifications du fabricant.

**SECTION 6 - Limitations and Use Requirements**

Model ST 110-100-12-4 is an electronic platform weighing and load receiving element that when interfaced to a GSE 465 (AM-5417) indicating element and a junction box with no metrological functions, forms a weighing device.

**SECTION 7 - Terms and Conditions**

All the devices installed under the authority of this approval shall be modified as may be necessary to meet applicable regulations and specifications. Prior to selling any device of the type(s) identified herein, the seller shall make known to the buyer in writing the following information:

- (1) that final approval is contingent on the results of inspections carried out on devices in service being satisfactory, and
- (2) that any non-compliance with regulations and specifications that govern approval will be corrected by the applicant.
- (3) that the device will no longer be legal for trade at the expiry date of this conditional approval unless a full Notice of Approval is granted and that any certificate of inspection issued during the conditional approval period will only be valid until the expiry date written herein.

The Vice-President, Engineering and Laboratory Services Directorate of Measurement Canada at Ottawa shall be notified in writing prior to installation of each device sold, leased or otherwise disposed of for use in trade.

The total number of devices installed shall not exceed one.

Unless its extension is authorized in writing by the undersigned, this approval shall expire one year from the date of issue.

**PARTIE 6 - Les restrictions/exigences d'utilisation**

Le modèle ST 110-100-12-4 est un dispositif peseur et récepteur de charge électronique à plate-forme qui, lorsque relié à un dispositif indicateur pondéral modèle GSE 465 (AM-5417) ainsi qu'à une boîte de jonction sans fonctions métrologiques, constitue un appareil de pesage.

**PARTIE 7 - Termes et conditions**

Tout appareil installé en vertu de cette approbation doit être modifié comme il se doit afin de satisfaire aux Règlement et normes qui s'y appliquent. Avant de vendre tout appareil du (des) type(s) identifié(s) ci-dessus, le vendeur doit fournir à l'acheteur par écrit les renseignements suivants:

- (1) que l'approbation finale ne sera accordée que sous réserve de résultats satisfaisants obtenus lors d'inspections en service; et
- (2) que toute dérogation au Règlement et aux normes régissant l'approbation devra être corrigée par le requérant.
- (3) que le dispositif cessera d'être légal pour le commerce à la date d'expiration de la présente approbation conditionnelle, à moins qu'une approbation complète ne soit accordée, et que tout certificat d'inspection délivré durant la période d'approbation conditionnelle sera valide seulement jusqu'à la date d'expiration précisée aux présentes.

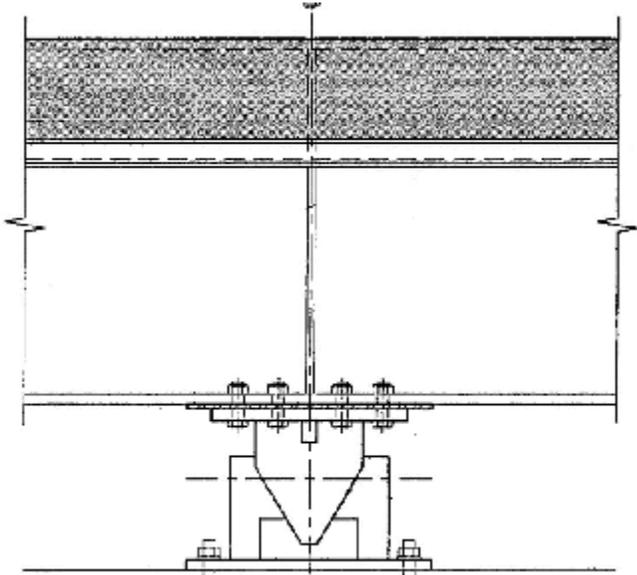
Le vice-président, direction de l'Ingénierie et des services de laboratoire, Mesures Canada, Ottawa, doit être avisé par écrit, à l'avance, de l'installation de chaque appareil vendu, loué ou cédé de toute autre façon pour l'installation dans le commerce. Le nombre total d'appareils installés ne doit pas dépasser un.

La présente approbation expire un an après la date d'émission à moins que la prolongation ne soit autorisée par écrit par la soussignée.

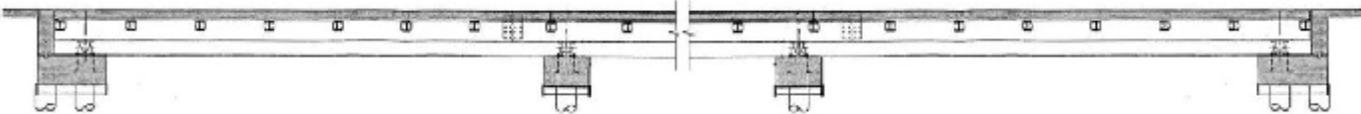
**SECTION 8 - Photographs and Drawings**

**PARTIE 8 - Les photos et les sketches**

**Typical Load Cell Mounting/ Montage  
typique des cellules de pesage**



**Side view of load cell mounting /  
Vue de côté du montage des cellules de pesage**



**Side view with load cell mounting positions / Vue de côté avec position de montage des cellules de charge**

**SECTION 9 - Evaluated by**

This device was evaluated by:

Justin Rae  
Legal Metrologist

**SECTION 10 - Revision**

NA

**SECTION 11 - Approval**

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act*. Approval is hereby granted accordingly pursuant to section 3 of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act*.

A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local office of Measurement Canada.

Requirements relating to marking are set forth in sections 49 to 54 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. Installation and use requirements are set forth in sections 55 to 67 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices.

The device will no longer be legal for trade at the expiry date of this Conditional Approval unless a full Notice of Approval is granted. Any certificate of inspection issued during the Conditional Approval period will only be valid until the expiry date written herein unless its extension is authorized, in writing, by the undersigned. This approval shall expire 1 year after the date of signature hereunder.

**PARTIE 9 - Évalué par**

Cet appareil a été évalué par:

Justin Rae  
Métrologiste légal

**PARTIE 10 - Révision**

s.o.

**PARTIE 11 - Approbation**

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareil(s) identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au règlement, aux normes et aux conditions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*, la présente approbation est accordée en application de l'article 3 de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciale des appareils sont soumis à l'inspection conformément au règlement, spécifications et aux conditions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*.

En plus de cette approbation, une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Mesures Canada.

Les exigences de marquage sont définies dans les articles 49 à 54 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les articles 55 à 67 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique

L'appareil cessera d'être légal pour le commerce à la date d'expiration de la présente approbation conditionnelle, à moins qu'un avis d'approbation complet ne soit publié. Tout certificat d'inspection délivré durant la période d'approbation conditionnelle sera valide jusqu'à la date d'expiration précisée aux présentes. La présente approbation viendra à échéance 1 ans après la date de signature ci-dessous.

**SECTION 12 - Signature and Date****PARTIE 12 - Signature et date**

Original signed by:

Copie authentique signée par :

Nathalie Dupuis-Désormeaux  
B.A.Sc. (Mechanical Engineering), M.Sc. (Mathematics)  
Senior Engineer - Gravimetry  
Engineering and Laboratory Services Directorate

Nathalie Dupuis-Désormeaux  
B.Sc.A. (Génie mécanique), M.Sc (Mathématiques)  
Ingénieure principale - Gravimétrie  
Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire

Notice of Approval issued on:

Date:

**2008-06-30**

Web Site Address / Adresse du site Internet:

<http://mc.ic.gc.ca>